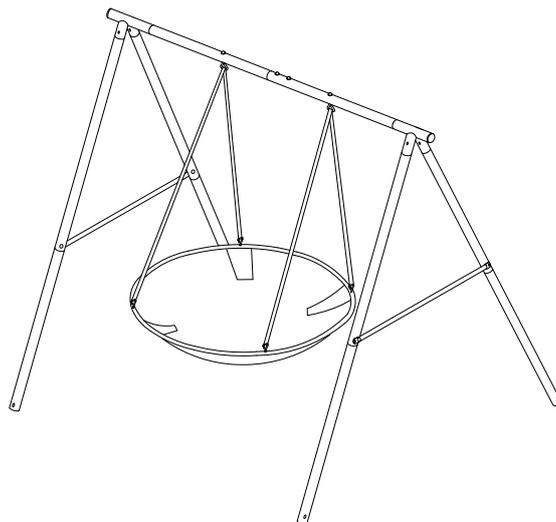


# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

по сборке, установке, уходу, обслуживанию и использованию

## Качели-гнездо

Размеры в собранном виде: 196 x 180 x 185 см



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- Пожалуйста, сначала полностью прочитайте это руководство. При использовании этого изделия необходимо соблюдать все правила техники безопасности.
- Площадка для установки качелей должна быть горизонтальной и чистой. Качели предназначены для закрепления на земле и не должны устанавливаться на твердых поверхностях, таких как бетон, твердая почва или асфальт.
- Поверхность под качелями и вокруг них должна быть подготовлена для обеспечения безопасности. Для этого нужно использовать материалы, обеспечивающие мягкость поверхности, такие как песок или солома. Перед использованием качелей прочитайте все предупреждения на следующей странице и храните это руководство для дальнейшего использования.
- Не используйте качели во время дождя и в любую другую ненастную погоду (дождь, дождь со снегом, снег, лед, сильный ветер, гроза).
- Неправильное использование этих качелей может привести к серьезным травмам.
- Осматривайте качели перед использованием и заменяйте любые изношенные, дефектные или отсутствующие детали.
- Качели предназначены для использования детьми в возрасте 3 - 10 лет, общим весом не более 90кг.
- Качели предназначены только для использования во дворе дома.
- Требуется наблюдение взрослыми.
- **НЕ РАЗРЕШАЙТЕ ДЕТЯМ ПРЫГАТЬ С КАЧЕЛЕЙ И ВЗБИРАТЬСЯ НА ВЕРХНЮЮ ПЕРЕКЛАДИНУ РАМЫ КАЧЕЛЕЙ.**
- **НЕ РАЗРЕШАЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ РЯДОМ С КАЧЕЛЯМИ!**

Предупреждение !



## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ПЕРЕД СБОРКОЙ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ИГРОВОГО ОБОРУДОВАНИЯ ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛНОСТЬЮ**

### ОГРАНИЧЕНИЯ

- Раму этих качелей можно использовать с другими садовыми качелями только в том случае, если крепеж других качелей полностью подходит для этой рамы.
- **МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ - 90 кг.**
- **Качели предназначены для использования детьми в возрасте 3 - 10 лет.**
- Взрослым, независимо от их комплекции, использовать качели не разрешается, так как это может привести к травмоопасным ситуациям.

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ

- Перед сборкой и использованием этого изделия внимательно и полностью прочитайте это руководство.
- Качели должны собираться взрослыми. При сборке, чтобы избежать травм, необходимо быть в крепких рабочих перчатках.
- Не разрешается использовать эти качели, пока они не будут полностью собраны и должным образом закреплены.
- Распакуйте все детали и сравните их со списками деталей, приведенными на следующих страницах. Если какие-либо детали отсутствуют, пожалуйста, не возвращайте изделие в магазин, а позвоните для поддержки по бесплатному номеру телефона, указанному на обложке. До получения недостающих деталей сложите все имеющиеся детали обратно в оригинальную коробку и храните их там.

### ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ КАЧЕЛЕЙ

- Качели должны устанавливаться на расстоянии не менее 2 метров от любых объектов, таких как заборы, деревья, бельевые веревки, электрические провода и т.д.
- **Качели должны устанавливаться на горизонтальной поверхности.** Неровная поверхность перед установкой должна быть выровнена. При установке на неровных или негоризонтальных поверхностях, в соединениях рамы возникают напряжения, которые могут привести к разлому и серьезному травмированию.
- Вблизи качелей не должно быть ничего, обо что можно бы было удариться или зацепиться - корни, пни деревьев, камни, элементы ландшафтного дизайна, головки разбрызгивателей, железнодорожные шпалы, трубопроводы, электрические кабели и т.д.
- В условиях сильного ветра качели может сдуть. Если в вашей местности бывают сильные ветры, обеспечьте надежное прикрепление качелей к земле. Если ожидается ураганный ветер, качели необходимо переместить в защищенное от ветра место либо полностью разобрать.

## НАБЛЮДЕНИЕ

- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ кататься на качелях одновременно более, чем одному ребенку.
- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ детям кататься на качелях стоя.
- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ детям находиться рядом с движущимися частями качелей. ВСЕГДА обеспечивайте безопасное расстояние, чтобы избежать соударения с ребенком, катающимся на качелях.
- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ детям перекручивать цепи качелей или закручивать их вокруг верхней перекладины рамы, так как это может снизить их крепость.
- НЕ КАЧАЙТЕ пустые качели - это может привести к травмированию.
- ВСЕГДА помогайте детям усаживаться на сиденье качелей. Ребенок должен сидеть в центре сиденья и держаться руками за цепи качелей.
- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ детям прыгать с качелей во время движения. Перед тем, как слезать с качелей, ВСЕГДА полностью останавливайте раскачивание.
- ВСЕГДА обувайте и одевайте детей соответственно. Например, обувайте ребенка в обувь, крепко сидящую на ноге, и снимайте с него свободно висящие или острые вещи, такие как украшения, заколки для волос, шарфы, которые могут зацепиться за качели и привести к удушью и травмированию.
- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ детям взбираться на верхнюю перекладину или скатываться со стоек рамы качелей - это части конструкции, не предназначенные для игр.
- Перед тем, как позволить ребенку подойти к качелям, ВСЕГДА проверяйте, не накалились ли их поверхности от солнца.
- Следите, чтобы во время катания на качелях ребенку в глаза не светило солнце.
- Предотвращайте использование качелей детьми без наблюдения взрослыми.
- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ домашним и другим животным приближаться к качелям - это может привести к травмированию.
- Обеспечивайте, чтобы над качелями до других объектов, таких как провода, ветви деревьев и т.д., было достаточное расстояние - рекомендуется минимум 7 метров от земли.
- Если вы заметили какие-либо изношенные, дефектные или отсутствующие детали, пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом по обслуживанию клиентов, чтобы заказать замену.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ качели, если их сиденье влажное, так как ребенок может соскользнуть с него и травмироваться.
- **НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ качели на твердой поверхности (например, асфальт, бетон, твердая земля, плитка, кирпич). Падение на твердую поверхность может привести к серьезным травмам или даже смерти пользователя.** Ниже приведен список покрытий, рекомендованных Комиссией по безопасности потребительских товаров:

### РЕКОМЕНДУЕМЫЙ МАТЕРИАЛ

### ТОЛЩИНА ПОКРЫТИЯ В НЕСЖАТОМ СОСТОЯНИИ

Измельченная солома	23 см
Однородные опилки	30 см
Мелкий окатанный гравий	30 см
Мелкий песок	30 см

Комиссия по безопасности потребительских товаров рекомендует устанавливать игровое оборудование для детских площадок на поверхности, покрытой слоем деревянных опилок, измельченной соломы или резины, песка или мелкого окатанного гравия толщиной, по крайней мере, 23 см (для оборудования высотой не больше 1,5 м), который будет обеспечивать смягчение при падении. Мягкая земля и трава, на которых чаще всего устанавливают игровое оборудование, не обеспечивают достаточной защиты от травм головы детей при ударах. Защитным слоем необходимо покрывать поверхность в пределах расстояния, по крайней мере, 1,8 м вокруг игрового оборудования. Для качелей, этим слоем необходимо покрыть поверхность спереди и сзади качелей в пределах расстояния, которое в два раза больше их высоты. Не устанавливайте качели на твердую поверхность - асфальт, бетон, твердая земля, плитка, кирпич и т.д.

## **ОСМОТР ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И ЕЖЕДНЕВНЫЙ ОСМОТР**

- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** качели, если затяжка каких-либо болтов или гаек ослабла, или если какие-либо болты или гайки отсутствуют. Перед каждым использованием **ВСЕГДА** проверяйте надежность закрепления и устойчивость всех частей игрового оборудования.
- **ВСЕГДА** очищайте игровую площадку от любых камней, острых и других объектов, которые могут быть потенциально опасными для пользователей.
- **НЕ ПРИКРЕПЛЯЙТЕ** к качелям объекты, которые для них специально не предназначены, включая бельевые веревки, привязи для домашних животных, кабели и цепи, поскольку они могут привести к удушью.
- Стальные и пластмассовые детали, используемые в изделии, подвержены нормальному износу. Будет происходить постепенное ухудшение качеств материала, скорость которого будет зависеть от уровня УФ излучения, загрязнения воздуха, погодных условий и интенсивности использования. Поэтому перед каждым использованием оборудование необходимо осматривать, в частности, на предмет наличия трещин, чрезмерного износа, отсутствующих деталей, ослабленных болтовых соединений и на предмет общей целостности. При обнаружении любого из этих или подобных признаков неисправности необходимо немедленно прекратить использование качелей, разобрать и должным образом сложить их детали для хранения или ограничить к качелям доступ до устранения проблемы.
- Проверяйте, чтобы концы цепей были надежно прикреплены к перекладине рамы и к сиденью.

## **УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- В течение сезона использования качелей, два раза в месяц проверяйте затяжку всех болтов и гаек и затягивайте их при необходимости. Это особенно необходимо проделывать перед началом каждого сезона использования.
- Очищайте от ржавчины поржавевшие участки рамы и окрашивайте их не содержащей свинец краской, соответствующей требованиям Статьи 16 Части 1303 свода федеральных нормативных актов.
- В течение сезона использования, раз в месяц проверяйте сиденье и цепи на предмет износа и ухудшения качеств. При необходимости производите замену.
- В течение сезона использования, два раза в месяц проверяйте наличие всех защитных колпачков для болтов. Это особенно необходимо проделывать перед началом каждого сезона использования.
- Не используйте качели при температуре ниже 0 °C; снимайте пластмассовое сиденье и храните его в закрытом помещении.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ КАСАТЕЛЬНО ЗАКРЕПЛЕНИЯ КАЧЕЛЕЙ**

- Крайне рекомендуется должным образом прикреплять раму качелей к земле, чтобы предотвратить перемещение и опрокидывание рамы во время использования.
- Некоторые потребители хотят, чтобы их качели можно было перемещать при необходимости, некоторые - чтобы качели были закреплены на постоянной основе. В этих двух случаях необходим различный крепеж.
- Крайне рекомендуется обратиться к местным специалистам соответствующего профиля для подбора подходящего в вашем случае крепежа. Лучше всего сделать для крепежа бетонную основу. Какой бы метод закрепления вы не выбрали, качели для использования рекомендуется закреплять всегда.

## **ЗАКРЕПЛЕНИЕ**

Закрепить качели можно различными методами, которые зависят от типа основания, на котором они устанавливаются. Обеспечьте, чтобы крепеж находился под землей, чтобы предотвратить опасность спотыкания об него.

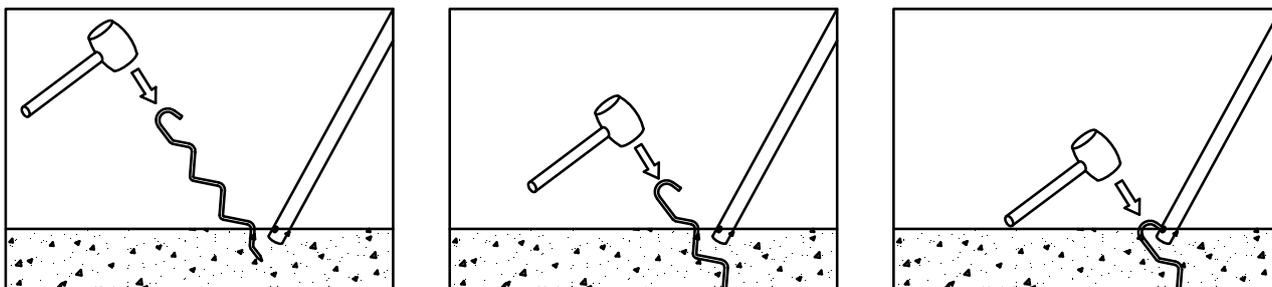
Рекомендуется проконсультироваться с местными специалистами соответствующего профиля для подбора подходящего в вашем случае крепежа.

Можно рассмотреть следующие варианты закрепления:

### **Закрепление при помощи штопорообразного крепежа**

Если у вас твердая почва (глина и т.д.), вам может подойти метод закрепления при помощи штопорообразного крепежа.

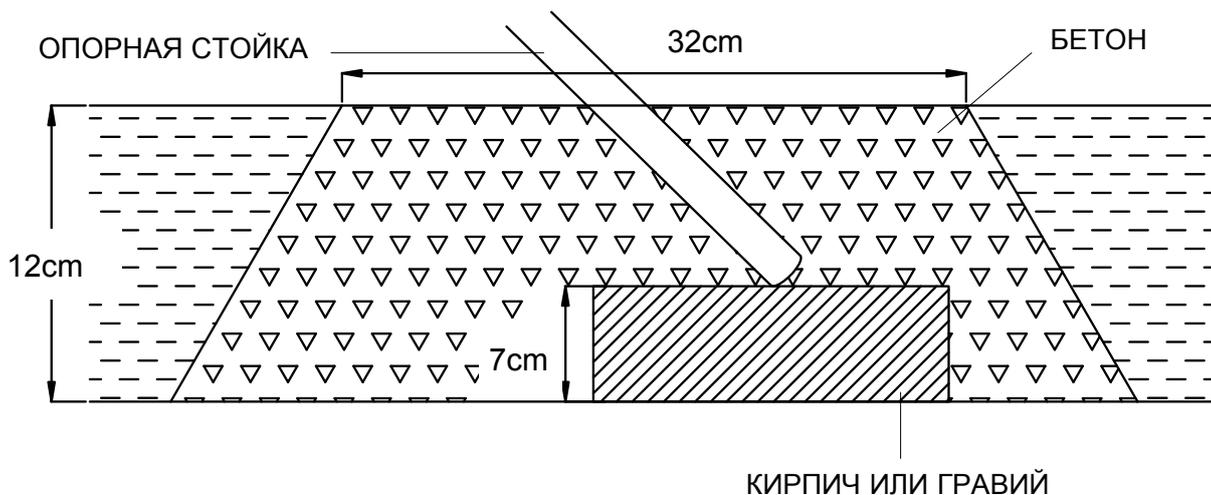
- Убедитесь, что для установки качелей выбрана ровная горизонтальная площадка.
- Вкрутите штопорообразный крепеж в почву, чтобы на поверхности, рядом со стойкой рамы качелей остался только его крючок. Вставьте крюк в отверстие на конце стойки рамы и убедитесь, что он там надежно закрепился.



**ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕСЬ К ИНСТРУКЦИИ, ПРИЛАГАЮЩЕЙСЯ К ВАШЕМУ КРЕПЕЖУ, ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ ЕГО ПРАВИЛЬНУЮ УСТАНОВКУ С ЭТОЙ РАМОЙ.**

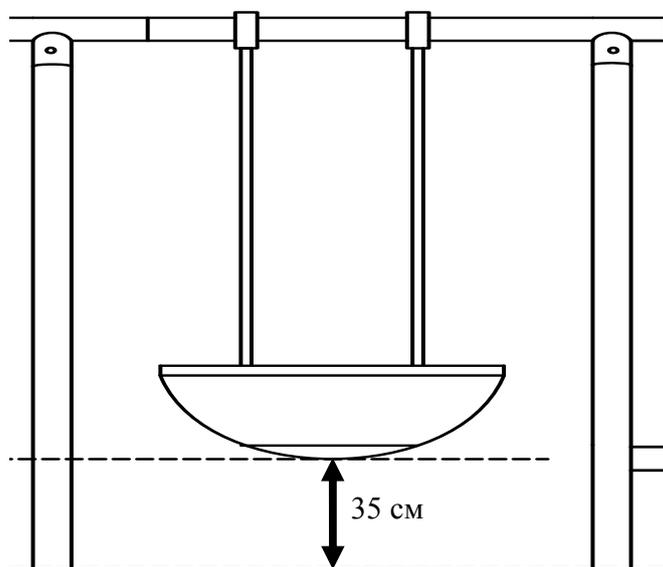
### **Закрепление при помощи бетона (материалы не прилагаются)**

- Если качели устанавливаются на мягком основании (например, на песке), они должны быть закреплены при помощи бетона.
- Соберите и поставьте качели на землю.
- Выройте ямы вокруг стоек рамы, как показано на рисунке на следующей странице. Яма должна расширяться книзу, чтобы бетонное основание держалось в земле.
- Под конец стойки поместите кирпич или насыпьте слой гравия толщиной 7 см, как показано на рисунке на следующей странице.
- На каждую стойку используйте около 20 кг бетона.
- Сверху покройте бетон землей и защитным поверхностным материалом.
- Оставьте бетон на 6 - 7 дней для полного затвердевания.



**Примечание: Максимальная высота для этого изделия - 180 см. Минимальная высота от нижней части сиденья до земли должна быть 35 см.**

**Должно быть обеспечено минимальное расстояние от нижней части сиденья до земли, равное 35 см.**



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Пожалуйста, должным образом закрепите качели, чтобы минимизировать риск травмирования. Если качели используются без надлежащего закрепления, они могут опрокинуться и причинить травмы.

## СПИСОК ПРОЦЕДУР ПО УХОДУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

### В НАЧАЛЕ КАЖДОГО СЕЗОНА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И В ТЕЧЕНИЕ СЕЗОНА:

- Затягивайте все болтовые соединения.
- Проверьте наличие всех защитных колпачков для болтов. Производите замену, если защитные колпачки расшатались, сломались или отсутствуют.
- Проверьте все движущиеся части, включая сиденье и цепи, на предмет наличия ржавчины, износа и других ухудшений. Если требуется, производите замену.
- Проверьте наличие ржавчины на металлических деталях. Если ржавчина обнаружена, очищайте поржавевшие участки и окрашивайте их не содержащей свинец краской, соответствующей требованиям Статьи 16 Части 1303 Свода федеральных нормативных актов.
- Рыхлите защитный поверхностный слой и проверяйте его толщину, чтобы предотвратить его уплотнение и поддерживать необходимую толщину. Если требуется, производите замену защитного слоя.

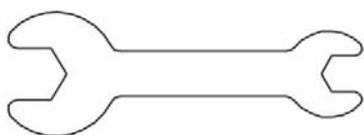
Как правило, эти процедуры по обслуживанию должны выполняться в любое время, по необходимости.

### ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ КАЧЕЛЕЙ

- Когда качели необходимо разобрать для утилизации, пожалуйста, будьте аккуратны и используйте крепкие защитные перчатки, чтобы избежать травмирования.
- Полностью разберите раму. Не оставляйте частично разобранные части в местах, к которым имеют доступ дети.
- Если вы желаете утилизировать стальные трубки рамы, пожалуйста, сдайте их в ваш местный центр переработки отходов.
- Все пластмассовые детали могут быть переработаны - сдайте их в ваш местный центр переработки отходов. Не позволяйте детям играть с любыми демонтированными деталями, предназначенными для переработки, такими как цепи, трубки, болты, гайки, винты и т.д.
- Все ржавые детали, болты и гайки нужно выбросить в мусорный бак. Не используйте их повторно.

Владельцы несут ответственность за поддержание всех предупредительных наклеек в надлежащем состоянии.

## НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ



**Гаечный ключ**

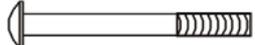


**Шестигранный ключ**

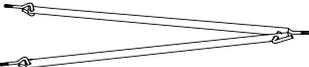
## Список основных деталей рамы

Номер детали	Рисунок	Описание	Кол-во
1		СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ УГОЛОК	2
2		ЛЕВАЯ СЕКЦИЯ ВЕРХНЕЙ ПЕРЕКЛАДИНЫ	1
3		ПРАВАЯ СЕКЦИЯ ВЕРХНЕЙ ПЕРЕКЛАДИНЫ	1
4		ВЕРХНЯЯ СЕКЦИЯ ОПОРНОЙ СТОЙКИ (более длинная)	4
5		НИЖНЯЯ СЕКЦИЯ ОПОРНОЙ СТОЙКИ	4
6		ПОПЕРЕЧИНА	2
7		ШТОПОРООБРАЗНЫЙ КРЕПЕЖ	4

## Крепежные детали рамы

8		БОЛТ (63 мм)	8
9		БОЛТ (68 мм)	4
10		ГАЙКА (13 мм)	12
11		БОЛЬШАЯ ГАЙКА (14 мм)	6
12		ИЗОГНУТАЯ ШАЙБА (19 мм)	10
13		БОЛЬШАЯ ИЗОГНУТАЯ ШАЙБА (20 мм)	4
14		ПЛОСКАЯ ШАЙБА (19 мм)	4
15		ПЛАСТМАССОВЫЙ КОЛПАЧОК	12
16		БОЛЬШОЙ ПЛАСТМАССОВЫЙ КОЛПАЧОК	2
17		БОЛТ (20 мм)	2
18		ПРУЖИННАЯ ШАЙБА	2

## Детали подвижной части качелей

19		ЦЕПЬ С ПВХ-ПОКРЫТИЕМ	2
----	---	----------------------	---

20		ТРУБЧАТЫЕ СЕГМЕНТЫ СИДЕНЬЯ	4
21		ПОДКЛАДКА СИДЕНЬЯ	1

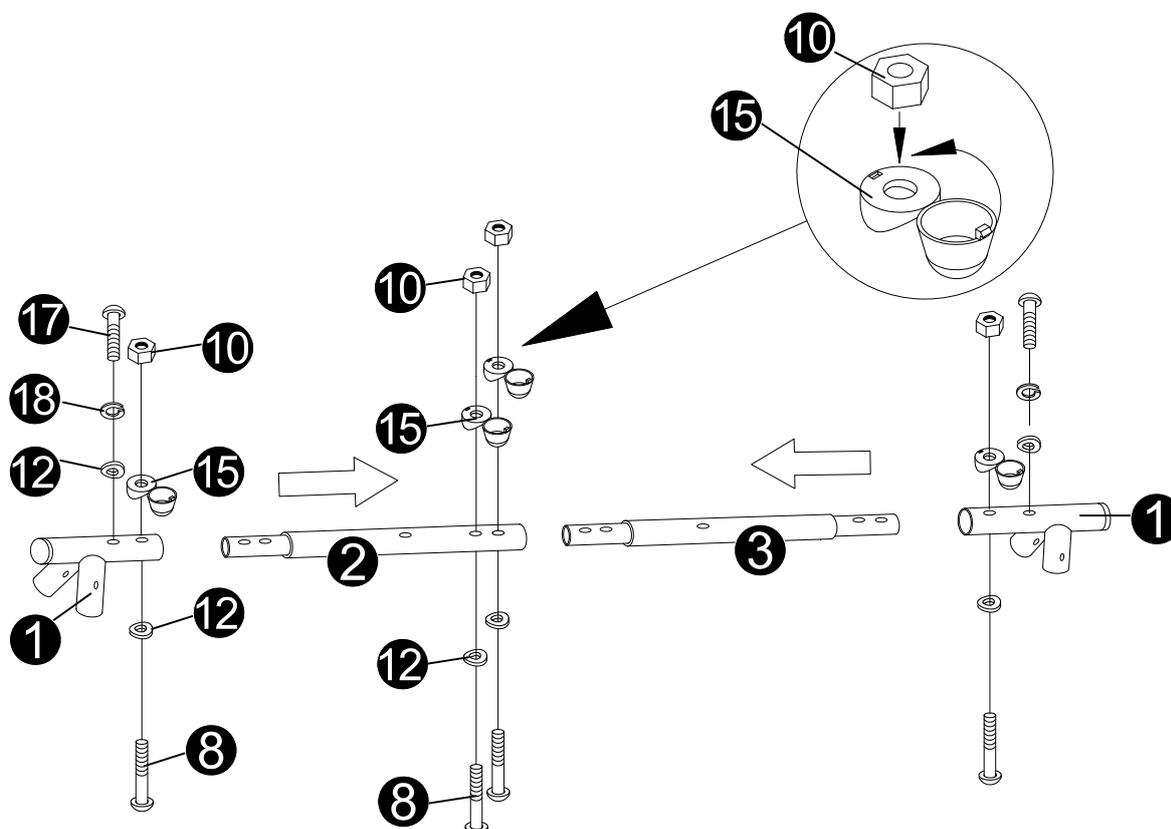
## **СБОРКА**

- Качели должны устанавливаться на расстоянии не менее 2 метров от любых объектов, таких как сооружения, заборы, деревья, бельевые веревки, электрические провода.
- Не устанавливайте качели на твердой поверхности (например, асфальт, бетон, твердая земля, плитка, кирпич). Падение на твердую поверхность может привести к серьезным травмам или даже смерти пользователя.
- Обеспечивайте, чтобы над качелями до других объектов, таких как провода, ветви деревьев и т.д., было достаточное расстояние - рекомендуется минимум 7 метров от земли.

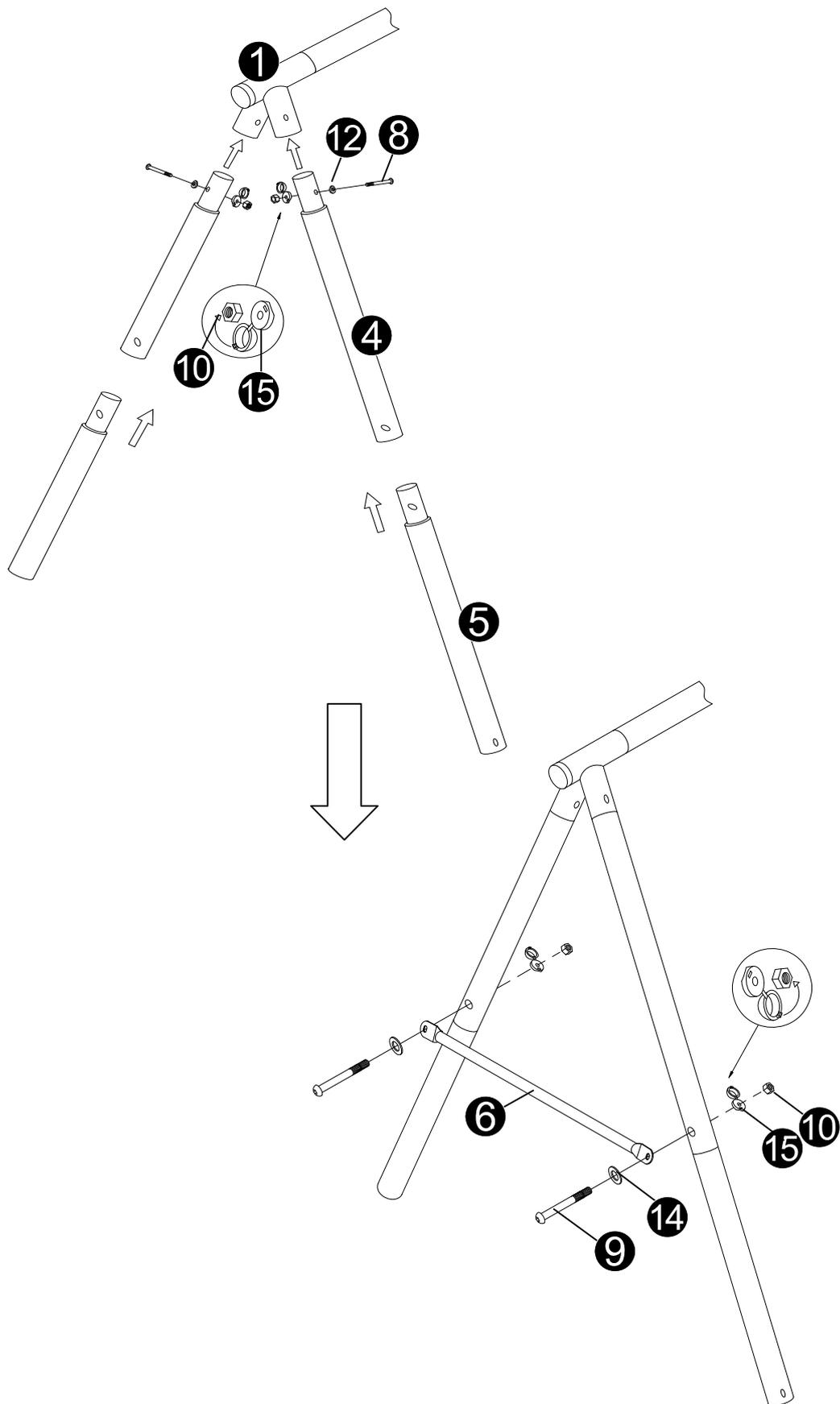
## **ЗАТЯЖКА ГАЕК И БОЛТОВ**

- При соединении частей рамы затягивайте болты и гайки не до конца - это облегчит сборку.
- Когда сборка будет завершена, затяните все болты и гайки должным образом. Перед тем, как позволить детям кататься на качелях, убедитесь, что они должным образом собраны и устойчиво установлены.

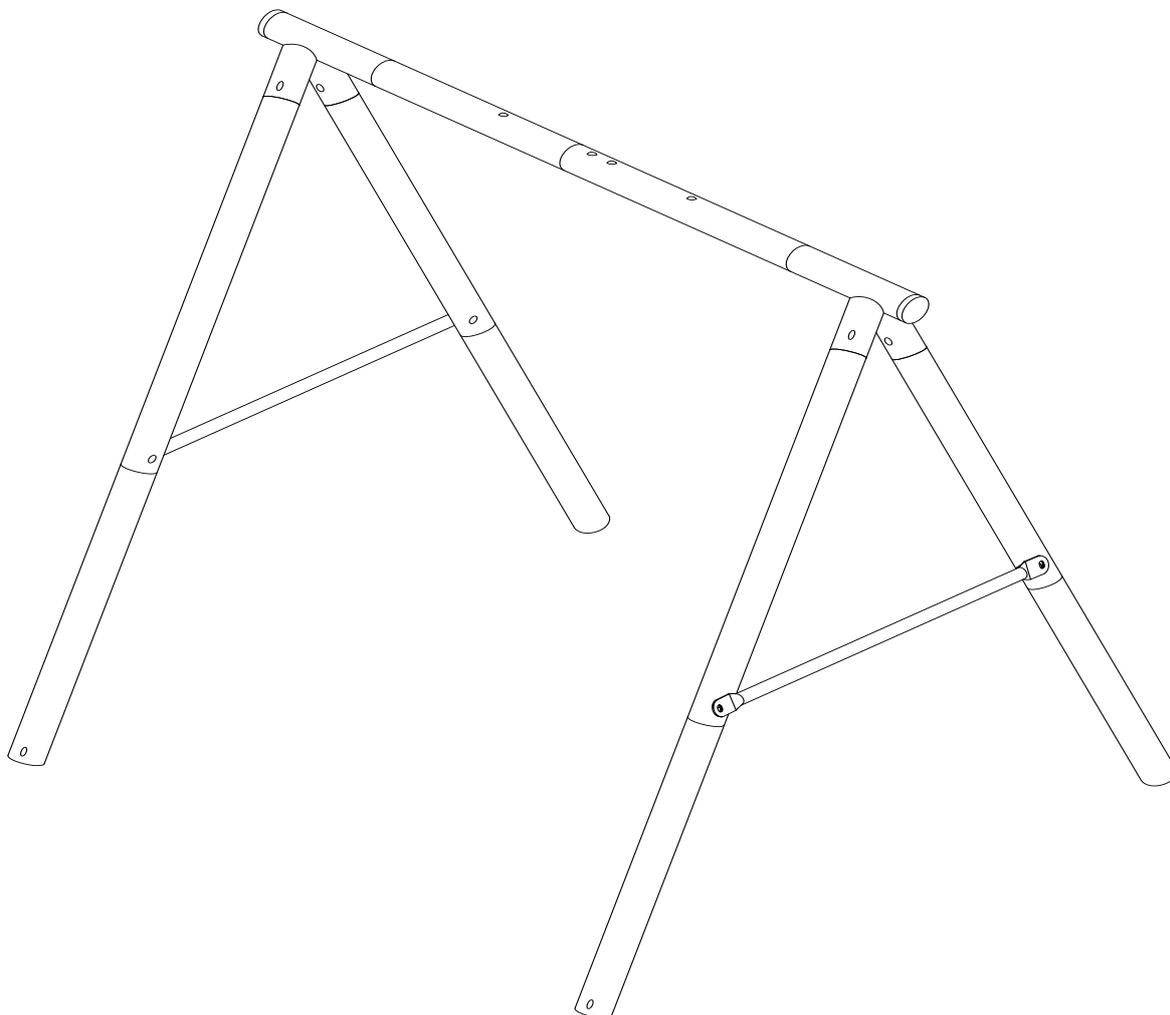
# ШАГ 1 - Сборка верхней перекладины



## ШАГ 2 - Соединение перекладины с опорными стойками и установка поперечин



## ВИД ПОЛНОСТЬЮ СОБРАННОЙ РАМЫ

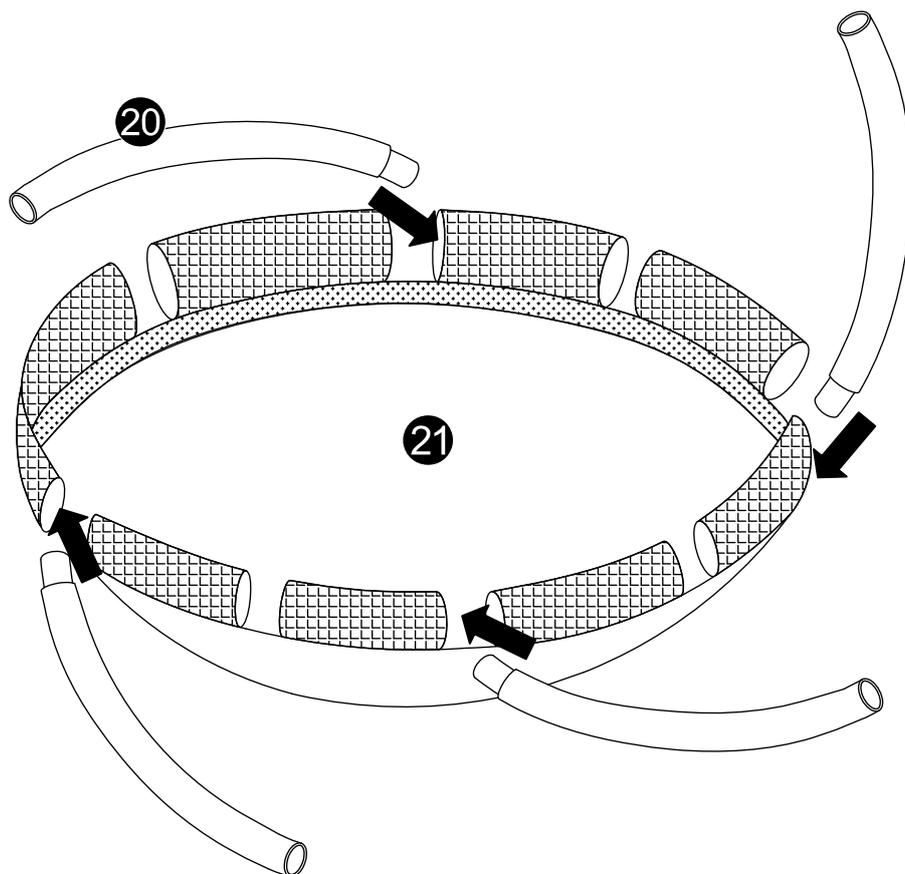


### ПРИМЕЧАНИЯ:

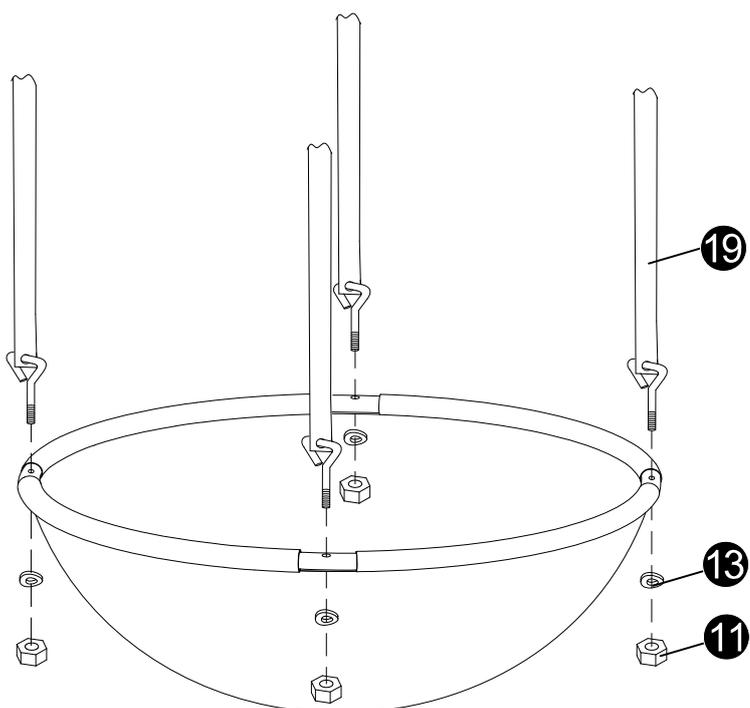
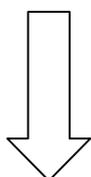
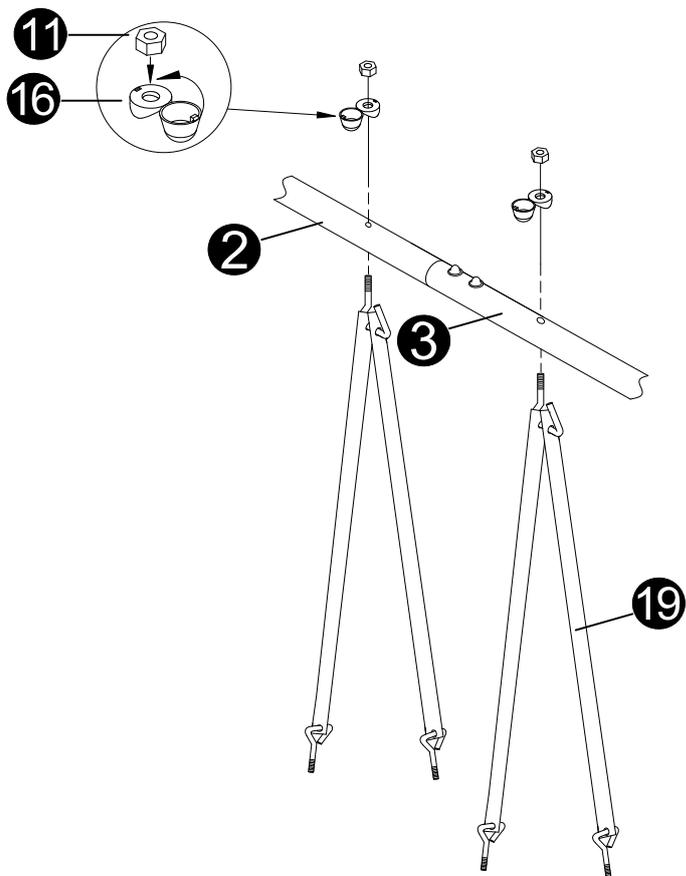
1. При соединении частей рамы затягивайте болты и гайки не до конца - это облегчит сборку. По окончании сборки затяните все болты и гайки должным образом.
2. Не устанавливайте пластиковые колпачки, пока вы полностью не собрали качели и не затянули все болты и гайки.

### ШАГ 3 - Сборка сиденья

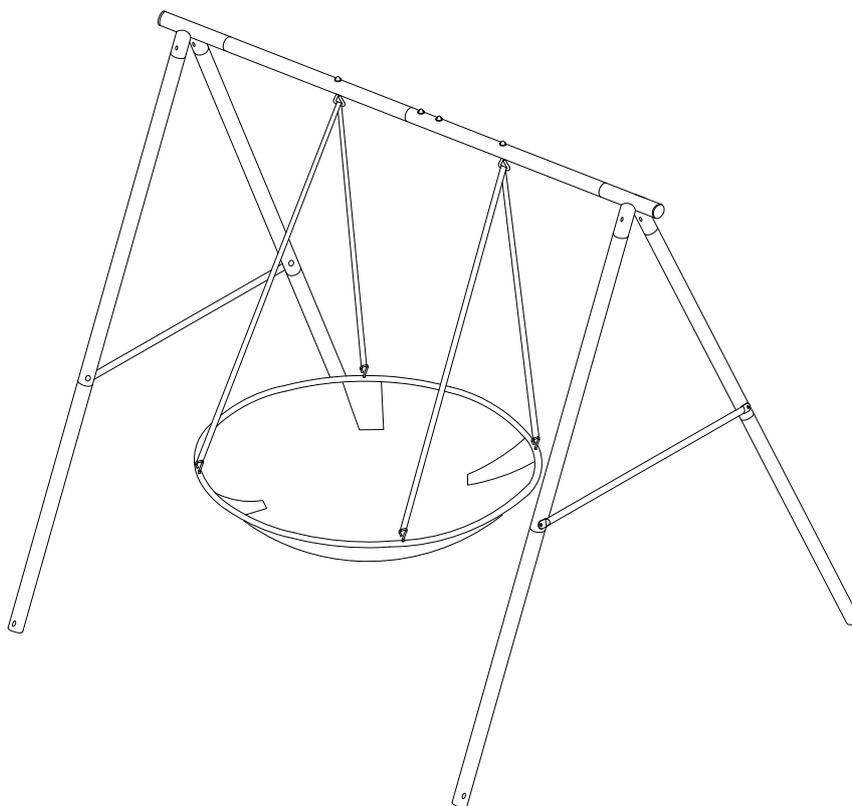
Вставьте трубчатые сегменты сиденья (расположив их отверстиями вниз) (деталь 20) более тонкими концами в рукава подкладки сиденья (деталь 21). Соедините четыре трубчатых сегмента сиденья вместе.



#### ШАГ 4 - Соединение цепей подвижной части качелей с рамой и сиденьем



**Поздравляем! Вы закончили сборку КАЧЕЛЕЙ. Пожалуйста, перед тем, как позволить детям кататься на качелях, убедитесь, что они должным образом собраны и что все болты и гайки должным образом затянуты.**



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- **Не используйте качели, пока они не будут полностью собраны и должным образом закреплены.**
- **Пожалуйста, должным образом закрепите качели, чтобы минимизировать риск травмирования. Если качели используются без надлежащего закрепления, они могут опрокинуться и причинить травмы.**



Официальный представитель в России

ООО "Триумф Норд Рус"

[info@triumph-tree.com](mailto:info@triumph-tree.com)

[www.triumphnord.ru](http://www.triumphnord.ru)

+7(495) 259-24-04